



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.10.2025
COM(2025) 660 final

2025/0337 (NLE)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 για την αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Προκειμένου να διασφαλιστεί επαρκής και αδιάλειπτος εφοδιασμός σε ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα των οποίων η παραγωγή είναι ανεπαρκής ή ανύπαρκτη στην Ένωση και να αποφευχθεί τυχόν διαταραχή της αγοράς για τα προϊόντα αυτά, ανεστάλησαν εν μέρει ή πλήρως ορισμένοι δασμοί του κοινού δασμολογίου, χωρίς κανέναν περιορισμό όσον αφορά την ποσότητά τους, με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2278 του Συμβουλίου (στο εξής: κανονισμός)¹.

Ο κανονισμός αυτός επικαιροποιείται ανά εξάμηνο ώστε να ικανοποιούνται οι ανάγκες της βιομηχανίας της Ένωσης.

Η Επιτροπή, επικουρούμενη από την «Ομάδα δασμολογικών οικονομικών θεμάτων» (στο εξής: ETQG), εξέτασε όλες τις αιτήσεις για αυτόνομες δασμολογικές αναστολές που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη.

Μετά την εν λόγω εξέταση, η Επιτροπή εκτιμά ότι δικαιολογείται η αναστολή των δασμών για ορισμένα νέα προϊόντα, τα οποία επί του παρόντος δεν απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού. Όσον αφορά ορισμένα άλλα προϊόντα, είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν οι όροι όσον αφορά την περιγραφή του προϊόντος, την κατάταξη, την απαίτηση ειδικού προορισμού και/ή την προβλεπόμενη ημερομηνία υποχρεωτικής εξέτασης. Προτείνεται να διαγραφούν τα προϊόντα για τα οποία η αναστολή των δασμών δεν εξυπηρετεί πλέον τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Η παρούσα πρόταση δεν αποβαίνει σε βάρος των χωρών που έχουν συνάψει προτιμησησική εμπορική συμφωνία με την Ένωση, ούτε των υποψήφιων χωρών ή των δυνάμει υποψήφιων μελών για προτιμησησικές συμφωνίες με την Ένωση (π.χ. σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων, καθεστώς εμπορικών συναλλαγών της ομάδας των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών).

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με τις πολιτικές της Ένωσης στους τομείς της γεωργίας, του εμπορίου, των επιχειρήσεων, του περιβάλλοντος, της ανάπτυξης και των εξωτερικών σχέσεων.

¹ EE L 466 της 29.12.2021, σ. 1.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η νομική βάση της παρούσας πρότασης είναι το άρθρο 31 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Η πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας. Τα προβλεπόμενα μέτρα είναι σύμφωνα με τις αρχές που αποσκοπούν στην απλούστευση των διαδικασιών για τους φορείς που δραστηριοποιούνται στον τομέα του εξωτερικού εμπορίου, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για τις αυτόνομες δασμολογικές αναστολές και ποσοτώσεις². Ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ).

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Δυνάμει του άρθρου 31 της ΣΛΕΕ, «οι δασμοί του κοινού δασμολογίου καθορίζονται από το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής». Επομένως, ο κανονισμός του Συμβουλίου αποτελεί την ενδεδειγμένη νομική πράξη.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Το καθεστώς αυτόνομων αναστολών αποτέλεσε αντικείμενο μελέτης αξιολόγησης, η οποία εκπονήθηκε το 2013³. Η αξιολόγηση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η βασική λογική του καθεστώτος παραμένει βάσιμη. Η εξοικονόμηση κόστους για τις επιχειρήσεις της ΕΕ οι οποίες εισάγουν εμπορεύματα στο πλαίσιο του καθεστώτος μπορεί να είναι σημαντική. Με τη σειρά τους, ανάλογα με το προϊόν, την εταιρεία και τον τομέα, τα εν λόγω εξοικονομούμενα ποσά μπορούν να αποφέρουν ευρύτερα οφέλη, όπως ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας, αποδοτικότερες μεθόδους παραγωγής και δημιουργία ή διατήρηση θέσεων εργασίας στην Ένωση. Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τα εξοικονομούμενα ποσά που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό παρέχονται στο συνημμένο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο.

² EE C 363 της 13.12.2011, σ. 6.

³ https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2016-09/evaluation_suspensions_duties.pdf

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Η παρούσα πρόταση συντάχθηκε από την Επιτροπή με τη βοήθεια της «Ομάδας δασμολογικών οικονομικών θεμάτων» (στο εξής: ETQG), η οποία αποτελείται από εκπροσώπους όλων των κρατών μελών και της Τουρκίας.

Η ETQG εξέτασε προσεκτικά κάθε αίτηση ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν θα βλάπτονταν οι επιχειρήσεις της Ένωσης και ότι θα ενισχυόταν και θα παγιωνόταν η ανταγωνιστικότητα της παραγωγής της Ένωσης. Η εκτίμηση αυτή είναι το αποτέλεσμα συζήτησης που διεξήχθη στο πλαίσιο της ETQG, καθώς και διαβουλεύσεων που πραγματοποίησαν με τη σειρά τους τα κράτη μέλη με τους οικείους κλάδους, ενώσεις, εμπορικά επιμελητήρια και άλλους εμπλεκόμενους φορείς.

Όλες οι αναστολές που παρατίθενται ανταποκρίνονται σε συμφωνίες ή συμβιβασμούς που επιτεύχθηκαν κατά τις συζητήσεις της ETQG. Δεν εντοπίστηκαν πιθανοί σοβαροί κίνδυνοι με μη αναστρέψιμες συνέπειες.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η προτεινόμενη τροποποίηση είναι καθαρά τεχνικής φύσης και αφορά μόνο την κάλυψη των αναστολών που παρατίθενται επί του παρόντος στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/2278 του Συμβουλίου. Δεν διενεργήθηκε εκτίμηση επιπτώσεων, διότι οι προτεινόμενες αλλαγές στον κατάλογο των προϊόντων που επωφελούνται από την αυτόνομη αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου δεν αναμένεται να έχουν σημαντικές επιπτώσεις.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στα θεμελιώδη δικαιώματα.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η παρούσα πρόταση δεν έχει δημοσιονομική επίπτωση στις δαπάνες, αλλά έχει δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα. Οι μη εισπραχθέντες δασμοί που αντιστοιχούν στο ποσό της αναστολής ανέρχονται σε περίπου 205 059 EUR ετησίως. Η αρνητική επίπτωση στους παραδοσιακούς ίδιους πόρους του προϋπολογισμού είναι 153 794 EUR ετησίως (δηλ. 75 % του συνόλου). Στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο παρατίθενται λεπτομερέστερα οι δημοσιονομικές επιπτώσεις της πρότασης.

Η απώλεια εσόδων που προέρχονται από τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους αντισταθμίζεται από τις συνεισφορές ίδιων πόρων που καταβάλλουν τα κράτη μέλη βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματός (ΑΕΕ) τους.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Τα προτεινόμενα μέτρα αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης στο πλαίσιο του Ενοποιημένου Δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (TARIC) και εφαρμόζονται από τις τελωνειακές διοικήσεις των κρατών μελών.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 για την αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να διασφαλιστεί επαρκής και αδιάλειπτος εφοδιασμός σε ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα, τα οποία δεν παράγονται στην Ένωση, και κατ' αυτόν τον τρόπο να αποφευχθεί κάθε διαταραχή της αγοράς για τα εν λόγω προϊόντα, οι δασμοί του κοινού δασμολογίου του είδους που αναφέρεται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ (στο εξής: δασμοί του ΚΔ) για τα εν λόγω προϊόντα έχουν ανασταλεί με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2278 του Συμβουλίου². Ως εκ τούτου, τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 είναι δυνατό να εισάγονται στην Ένωση με μειωμένους ή μηδενικούς δασμολογικούς συντελεστές χωρίς κανέναν περιορισμό όσον αφορά την ποσότητά τους.
- (2) Η ενωσιακή παραγωγή ορισμένων προϊόντων, τα οποία δεν απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/2278, είναι ανεπαρκής για την κάλυψη των ειδικών απαιτήσεων των κλάδων παραγωγής της Ένωσης που χρησιμοποιούν τα προϊόντα αυτά. Δεδομένου ότι είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διασφαλιστεί επαρκής εφοδιασμός σε ορισμένα προϊόντα και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι όμοια ή ισοδύναμα προϊόντα ή προϊόντα υποκατάστασης δεν παράγονται σε

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2278 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2021, για την αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα, και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 (ΕΕ L 466 της 29.12.2021, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2278/oj>).

επαρκείς ποσότητες εντός της Ένωσης, είναι αναγκαίο να χορηγηθεί πλήρης αναστολή των δασμών του ΚΔ για τα εν λόγω προϊόντα.

- (3) Με σκοπό την προώθηση ολοκληρωμένης παραγωγής συσσωρευτών στην Ένωση, θα πρέπει να χορηγηθεί μερική αναστολή των δασμών του ΚΔ όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που σχετίζονται με παραγωγή συσσωρευτών, τα οποία επί του παρόντος δεν απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 και η ενωσιακή παραγωγή τους είναι ανεπαρκής για την κάλυψη των ειδικών απαιτήσεων των κλάδων παραγωγής της Ένωσης που τα χρησιμοποιούν. Η ημερομηνία για την υποχρεωτική επανεξέταση των εν λόγω αναστολών θα πρέπει να είναι η 31η Δεκεμβρίου 2026, ώστε η επανεξέταση αυτή να λάβει υπόψη τη βραχυπρόθεσμη εξέλιξη του κλάδου παραγωγής μπαταριών στην Ένωση.
- (4) Είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί η περιγραφή προϊόντων, η κατάταξη ή η απαίτηση ειδικού προσορισμού για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/2278, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η τεχνική εξέλιξη των προϊόντων και οι οικονομικές τάσεις της αγοράς.
- (5) Η Επιτροπή εξέτασε ορισμένες αναστολές δασμών του ΚΔ για προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Δεδομένου ότι είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν οι αναστολές για ορισμένα από τα εν λόγω προϊόντα, θα πρέπει να καθοριστούν νέες ημερομηνίες για την επόμενη υποχρεωτική εξέτάσή τους.
- (6) Δεν είναι πλέον προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθεί η αναστολή των δασμών του ΚΔ για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278. Ως εκ τούτου, οι αναστολές για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να διαγραφούν από το εν λόγω παράρτημα με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2026.
- (7) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/2278 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Για να αποφευχθεί τυχόν διακοπή της εφαρμογής του καθεστώτος αυτόνομης δασμολογικής αναστολής και για λόγους συμμόρφωσης με τις κατευθυντήριες γραμμές που παρατίθενται στην ανακοίνωση της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για τις αυτόνομες δασμολογικές αναστολές και ποσοτώσεις, οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τις δασμολογικές αναστολές για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να εφαρμοστούν από την 1η Ιανουαρίου 2026. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει επειγόντως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2026.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

Πρόταση για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2278 για την αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

2. ΓΡΑΜΜΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:

Κεφάλαιο και άρθρο: κεφάλαιο 12, άρθρο 120

Ποσό εγγεγραμμένο στον προϋπολογισμό για το έτος 2026: 21 368 300 000 EUR

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

☐ Πρόταση χωρίς δημοσιονομική επίπτωση

Χ Πρόταση χωρίς δημοσιονομική επίπτωση στις δαπάνες, αλλά με δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα — η επίπτωση είναι η ακόλουθη:

(σε εκατ. EUR με ένα δεκαδικό ψηφίο)

Γραμμή του προϋπολογισμού	Έσοδα	Περίοδος 12 μηνών, που αρχίζει την ηη/μμ/εεεε	[Έτος: 2026]
Άρθρο 120	Επιπτώσεις στους ίδιους πόρους	1.1.2026	-0,15

Κατάσταση μετά τη δράση	
	[2026 – 2030]
Άρθρο 120	-0,15 εκατ. EUR/έτος

Το παράρτημα περιέχει 62 νέα προϊόντα. Οι μη εισπραττόμενοι δασμοί που αντιστοιχούν στις εν λόγω αναστολές, υπολογιζόμενοι βάσει των προβλέψεων του αιτούντος κράτους μέλους για την περίοδο 2026 έως 2030, ανέρχονται σε 15 332 530 EUR ετησίως.

Ωστόσο, από τα υφιστάμενα στατιστικά στοιχεία για τα προηγούμενα έτη προκύπτει ότι το ποσό αυτό πρέπει να πολλαπλασιαστεί επί έναν κατ' εκτίμηση μέσο συντελεστή 1,8, προκειμένου να συνυπολογιστούν οι εισαγωγές σε άλλα κράτη μέλη στις οποίες εφαρμόζονται οι ίδιες αναστολές. Αυτό σημαίνει ποσό μη εισπραττόμενων δασμών ύψους περίπου 27 598 554 EUR ετησίως.

Από το παρόν παράρτημα έχουν απαλειφθεί 131 προϊόντα τα οποία αντιστοιχούν στους δασμούς που έχουν θεσπιστεί εκ νέου. Αυτό αντιστοιχεί σε αύξηση ύψους 27 393 495 EUR ετησίως όσον αφορά την είσπραξη των δασμών, όπως εκτιμάται βάσει των στατιστικών στοιχείων του 2024.

Βάσει των ανωτέρω, η επίπτωση στην απώλεια εσόδων για τον προϋπολογισμό της ΕΕ που προκύπτει από τον παρόντα κανονισμό εκτιμάται σε $27\,598\,554 - 27\,393\,495 = 205\,059$ EUR (ακαθάριστο ποσό, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων είσπραξης) $\times 0,75 = 153\,794$ EUR ετησίως.

4. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Οι έλεγχοι σχετικά με τον ειδικό προορισμό ορισμένων προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό του Συμβουλίου θα διενεργηθούν σύμφωνα με το άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Επιπροσθέτως, τα κράτη μέλη μπορούν να διεξάγουν οποιονδήποτε τελωνειακό έλεγχο θεωρούν κατάλληλο στο πλαίσιο της διαχείρισης κινδύνων που αναλαμβάνουν, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.